

頭11月國際遊客逾514萬 華客遊卑詩勁增近2成

【明報專訊】卑詩在去年頭11個月，有逾514萬人次國際遊客到訪，較2015年同期多12.2%。省府指中國旅客人數一直在增長，同期升幅達18.5%。

卑詩旅遊廳長龐雪麗（Shirley Bond）昨日於華埠的中山公園宣布卑詩旅客的最新數據，她說，旅遊是卑詩經濟的主要推動力，而最新數字顯示，逾500萬國際旅遊去年選擇本省為目的地，「這數據說明我們的旅遊業對我們的經濟有何影響，它創造工作，協助保證卑詩多元化、強壯和成長。」

據省府提供的加拿大統計局數字顯示，2016年1至11月期間，有514.3萬人的過夜遊客到訪本省，這較2015年同期多54.6萬人。當局尚未公布去年12月的數字。514.3萬人中，有336.2萬人是來自美國的過夜遊客。

按單一個月份而言，2016年11月較2015年同月多31,675人，升幅達13.1%；亞太地區中，以來自台灣旅客的升幅最顯著，去年11月有5213人，這較2015年同月多72.9%，其次是澳洲旅客，升59.5%；中國旅客11月的按年升幅為3.9%，香港旅客為25.4%。

省府提及，到卑詩的國際過夜旅客中，中國客人的數字不斷增長，去年頭11個月總共有29.5萬多人到訪，人數不但是亞太地區之冠，而且比英國遊客的21.5萬人次還要多。2016年1至11月的中國遊客人數較2015年同期升幅達18.5%。

第三多的來源地是澳洲，去年頭11個月有19.7萬人次，其按年升幅更達19.7%。

省府強調，上述數據只截至去年11月，而12月有新的中國航空公司開通來往溫哥華航班。

溫哥華國際機場（YVR）市場及傳訊副主席穆里（Anne Murray）表示，去年旅客大幅度增長是因為有更多班次飛到YVR，亦包括有新的航線，如北京首都航空公司的航線。

她指，中國旅客自2010年起開始強勁增長，當年加拿大獲得中國的指定旅遊目的地資格（Approved Destination Status）；而溫哥華機場現在與中國城市合作的數目，比北美其他或歐洲任何一個機場都要多。穆里指其他主因亦包括，該機場去年將航空公司的收費調低15%，而省府也刪除國際燃料稅。

攜手溫哥華交響樂團 加入中國傳統曲目 鋼琴家余沛霖春節音樂會獻藝

【明報專訊】剛剛從德國返回溫哥華的29歲華裔鋼琴家余沛霖，將於2月1日在溫哥華交響樂團（VSO）的春節音樂會中表演鋼琴獨奏及二重奏。今年的音樂會曲目更豐富，可謂中西結合，既有西洋古典音樂，亦有中國傳統曲目，另外還有韓國合唱團獻唱，表演將會體現溫哥華的多元文化特色。

余沛霖（Avan Yu）表示，這已是他第二年參與溫哥華交響樂團的春節音樂會。與上一年不同的是，今年的曲目除西洋古典音樂外，還加入了很多亞洲元素。比如他將在音樂會上演奏兩首根據中國名曲《瀏陽河》及《百鳥朝鳳》改編的鋼琴獨奏曲，另外還有溫哥華唢呐表演藝術家吳忠喜的唢呐獨奏等。

余沛霖說，春節不單是華裔在慶祝，同時亦是亞洲許多國家的重要節日，今年音樂會就特別邀請韓國合唱團獻唱韓文歌曲，他指出，音樂不分國界，此次音樂會將充分體現溫哥華的多元文化特色。

除亞洲音樂外，余沛霖還將演奏蕭邦第一鋼琴協奏曲，溫哥華交響樂團也將演出四重奏。

曾在2012年澳洲悉尼國際鋼琴大賽（Sydney

International Piano Competition of Australia）中奪得冠軍的余沛霖，目前大部分時間居住在德國，除繼續深造鋼琴演奏家文憑外，更是在世界各地參與許多古典音樂演出。他5歲開始學琴，9歲由香港移民到溫哥華，14歲立志成為鋼琴家，為了圓他的鋼琴家之夢，父母不惜變賣居所，供他到德國攻讀音樂。

他說，歐洲古典音樂的基礎和環境比北美更加完善，但未來亦並沒有明確計劃要定居哪裏，因為鋼琴演奏生涯需要他長期輾轉世界各地，四海為家。不過，他14歲即與溫哥華交響樂團開始合作，樂團於他而言就好像一個家。余沛霖表示，非常高興能回來與樂團同台演出，亦可以有機會與家人共度新春佳節。

余沛霖還表示，目前不少華裔家庭都會要求孩子學習鋼琴，但不一定每個孩子都要走專業的道路。他說，現在高水平的演奏者非常多，但表演機會卻相對較少，這無疑形成較大競爭。不過，學習音樂對孩子的腦部發育、藝術發展、創造能力等非常有益，更可幫助年輕人擺脫對電子產品的沉迷，所以他希望政府亦能在音樂藝術教育方面給予更多支持。



余沛霖將於2月1日在溫哥華交響樂團的春節音樂會中獻演。（王學文攝）

溫哥華交響樂團農曆新年音樂會將於2月1日晚7時30分於溫市奧芬大劇院（The Orpheum）舉行，購票及詳情請瀏覽 <http://www.vancouversymphony.ca>。

大溫地區天氣預測

今天	1/27 (五)	1/28 (六)	1/29 (日)
陰雨 4-7°C	多雲 3-7°C	多雲 3-6°C	陰雨 1-6°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	-3 - 6	晴
愛蒙頓	-3 - 4	晴
溫尼辟	-12 - -7	晴間雲
多倫多	-1 - 4	雨
渥太華	-4 - 1	雪雨
滿地可	-2 - 2	雪/雨
三藩市	6 - 12	晴間雲
洛杉磯	7 - 18	晴
紐約	3 - 12	陣雨
香港	18 - 21	晴間雲
台北	16 - 24	晴
北京	-4 - 4	晴間雲
上海	9 - 16	晴間雲
廣州	17 - 24	晴
新加坡	24 - 29	雷雨
東京	1 - 12	晴
悉尼	23 - 32	晴間雲
倫敦	4 - 9	小雨

649 1月25日 星期三 中獎號碼

2	14	19	28	42	44	34
百萬大獎號碼 92451243-01 特別號碼						
幸運寶號碼 31 47 64 95						
BC-49 特別號碼						
4	5	13	23	40	42	30
中獎號碼以彩票局正式紀錄為準 查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bcl.ca						

24年信譽保證 Since 1992

又便宜！微信訂購：ruth0350

本拿比麗晶廣場店：#2222-4500 kingsway (麗晶廣場二樓 電梯扶正) 每週7天早上10:00-晚上7:00 年中無休 TEL: 604-432-7769

列治文公眾市場店：#1120-8260 Westminster Hwy. (公眾市場一樓轉角) 每週7天早上10:00-晚上6:00 年中無休 TEL: 604-248-2268

歡迎使用銀聯卡消費

豐參健康食品

同時擁有GMP及加拿大政府認證之NPN保健食品公司

酵素排毒法

CAPWORK創立於1992年，旗下擁有數種品牌，而Total Natural 產品則屬於其最頂級系列。Total Natural所有產品皆由加拿大權威研究室進行質量檢驗，以長期監控產品品質，並為消費者投保加幣二百萬的產品意外險。

野菜酵素是CAPWORK的旗艦產品，它從日本直接引進以高科技透壓法，萃取天然102種珍貴的植物根、莖、葉、花及靈芝、冬蟲夏草等珍貴藥材精華，分批、階段性地將十餘種菌種依其特性植入發酵，內含有16種維生素、17種礦物質、21種胺基酸、千種酵素群及SOD酵素，能有效地促進各種細胞自行修復、活化，並能增加全身各種代謝功能，是所有酵素產品種類中最完整的一種產品，也是身體細胞不可或缺之生命之泉。

因為有效，所以推薦

骨膠原蛋白II

1010mg 120t NPN: 80037753

100%純骨膠原蛋白提供皮膚成長與修護的主要物質。是維持骨質與皮膚彈性的主要成分。經常服用可以增強皮膚彈性、防止皺紋與魚尾紋發生，維持平滑。加強頭髮、指甲、牙齒及骨頭的膠質。改善關節疼痛，預防骨質疏鬆症

等滲壓沖劑

葡萄籽精等滲壓沖劑

300g NPN: 80028106

超抗氧OPC粉為市面上最強之抗氧化物質，每一劑量(3g)中，含有葡萄子精、越橘、紅酒酵素與葡萄皮精各75mg，為競爭產品的3倍。可消除自由基和皺紋，預防慢性病，延緩老化和淡化斑點，可提高肝臟解毒功能、防癌及抗癌，能緩和慢性支氣管炎、鼻子過敏、皮膚過敏及花粉症等症狀。

4合1 維他命

1250mg 150c NPN: 80033794

GLS為骨質組織中之最主要物質，又稱葡萄環氧，能夠有效促進骨質成長，防止骨質流失，增強骨間質密度，預防中老年人骨折。（4種複方）4合1維他命中含維他命5000mg、軟骨素400mg、有機硫250mg與鳳梨酵素100mg，效果更佳。

無酒精蜂膠滴劑

特價 30ml NPN: 80016923 \$13.98 CAD

蜂膠有“天然抗生素”之美稱。蜂膠含有大量天然消炎及抗感染物質，對上呼吸道疾病患者具有特效，能增強免疫力，消炎、消腫、殺菌。

四季花語 天梨特王

天品拉拉山茶

冬之茶

無限生機(雞)禮

消費滿120 送葵茗禮乙份 (送完為止)

金雞報喜 福聚豐茗

TEN REN TEA & GINSENG CO., (VANCOUVER) LTD.

500 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. V6A 2T9 TEL: (604)689-7598

#1930-4151 HAZELBRIDGE WAY, RICHMOND, B.C. V6X 4J7 TEL: (604)270-2278

世界佛教會禮供諸天 歲晚酬恩暨新春祈福

世界佛教會為慶賀農曆新歲丁酉年光臨，敬訂於歲晚舉辦禮供三寶暨諸天酬恩及新春祈福法會，恭請度明法師、恆泉法師、宏通法師、明通法師及諸位法師主持普佛上供，為各界善信祈福消災；並設消災延壽長生祿位。即日開始接受報名，歡迎各界善信駕臨禮佛祈福，節目如下：

- 禮供三寶及諸天酬恩法會：農曆丙申年十二月廿五日（陽曆1月22號星期日）
- 丁酉年（2017年）新春祈福大法會：藥師寶懺：正月初一（陽曆1月28號）星期六 正月十五日（陽曆2月11號）星期六 禮供三寶及諸天祈福法會：正月初九日（陽曆2月5號）星期日
- 法會程序：每天上午九時卅分開始普佛上供，祈求四季平安、福壽康寧，並祈禱世界和平、人民康樂、吉祥如意。
- 素齋結緣：逢星期日及年初一，十二時卅分，敬備免費素齋款眾。

此外本會特於大除夕晚九時至十二時廣開佛門，方便各界善信禮佛祈福。

地址：溫哥華市東四十九街五二五號
電話：604-325-6912